



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

Deliberazione del Consiglio comunale

**del 30.09.2026
n. 55**

OGGETTO:

Modifica piano paesaggistico: Trasformazione da bosco a zona di verde agricolo sulle pp.ff. 26/1 e 26/4 C.C. San Martino in Badia in località „Pradel“ (procedura „verde-verde“)

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale:

Presenti sono i signori:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei	X			
Geom. Felix Graffonara				
Susanna Talmon				
Christian Clara				
Rafael Clara				
Dr. Ing. Gustavo Mischi				
Elmar Erlacher	X			
Carolina Chizzali	X			

Beschluss des Gemeinderates

**vom 30.09.2026
Nr. 55**

GEGENSTAND:

Abänderung Landschaftsplan: Umwandlung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den G.pp. 26/1 und 26/4 K.G. St. Martin in Thurn in Örtlichkeit „Pradel“ (Verfahren „grün-grün“)

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Anwesend sind die Herren:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Martin Flöss				
Stephan Ploner				
Alexander Zingerle				
Ewald Clara				
Sara Clara				
Jenny Mischi				
Armin Forer				

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Felix Graffonara

ne assume la presidenza e sottopone al Consiglio comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeinderat die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

Deliberaziun dl Consëi de Comun

**di 30.09.2026
nr. 55**

CONTEGNÜ

Mudaziun plann dla contrada: Trasformaziun da bosch te zona de vërt agricol sön les pp.ter. 26/1 y 26/4 C.C. San Martin de Tor te localitë „Pradel“ (prozedöra „vërt-vërt“)

Dô l'ademplimënt dles formalitës scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, ël gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësc Consëi comunel:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)

Al assistëia la secreterin de Comun, signura

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalitë dl'indonada, suratol

la presidënza y sotmët al Consëi de comun la trataziun dl argomënt suradit.

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
---	---	--

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tecnic-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>RkQlEXIvca+wK0ia4La3DT3xd5usW+JmBOgRjAjQxNc=</i>		

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

LE CONSËI DE COMUN

Premesso che il piano urbanistico comunale rielaborato, adottato con delibera consiliare n. 15 del 08.08.2003, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 3565 del 04.10.2004, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 50 del 14.12.2004;

premessso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 del 06.03.2015 è stato confermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13, in vigore);

premessso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2025 è stato riconfermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 61 della Legge Provinciale 9/2018;

premessso che il piano paesaggistico del Comune di San Martino in Badia è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 860 del 23.03.2009, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 23/I-II del 03.06.2009 e n. 26/I-II del 23.06.2009;

premessso che il piano delle zone di pericolo del Comune di San Martino in Badia, adottato con delibera consiliare n. 33 del 09.11.2017 DCG n. 28/2017, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 81 del 30.01.2018, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 9/I-II di 01.03.2018;

viste le successive modifiche;

visto il Decreto Assessorile del 11.08.2020, n. 13112 – Armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano

Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Gemeindebauleitplan, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 08.08.2003, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 3565 vom 04.10.2004, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 50 vom 14.12.2004, genehmigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.03.2015 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 18 des geltenden Raumordnungsgesetzes (L.G. 11.08.1997, Nr. 13, i.g.F.) bestätigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2025 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 61 des Landesgesetzes 9/2018 wiederbestätigt worden ist;

vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde St. Martin in Thurn von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 860 vom 23.03.2009, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 23/I-II vom 03.06.2009 und Nr. 26/I-II vom 23.06.2009, genehmigt worden ist;

vorausgeschickt, dass der Gefahrenzonenplan der Gemeinde St. Martin in Thurn, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 33 vom 09.11.2017 GAB Nr. 28/2017, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 81 vom 30.01.2018, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 9/I-II vom 01.03.2018, genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in die erfolgten Änderungen;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landesrats vom 11.08.2020, Nr. 13112 –

Premetü che le plann urbanistich communal reelaboré, adoté cun delibera consiliara nr. 15 di 08.08.2003, é gnü aprové definitivamënter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 3565 di 04.10.2004, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 50 di 04.12.2004;

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 7 di 06.03.2015 é gnü confermé le plann urbanistich de Comun aladò dl art. 18 dla Lege Urbanistica Provinziala varënta (L.P. 11.08.1997, n. 13, varënta);

premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 8 di 07.02.2025 é gnü riconfermé le plann urbanistich de Comun aladò dl art. 61 dla Lege Provinziala 9/2018;

premetü che le plann dla contrada dl Comun de San Martin de Tor é gnü aprové dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 860 di 23.03.2009, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 23/I-II di 03.06.2009 y n. 26/I-II di 23.06.2009;

Premetü che le plann dles zones de prigo dl Comun de San Martin de Tor, adoté cun delibera consiliara nr. 33 di 09.11.2017 DCJ n. 28/2017, é gnü aprové definitivamënter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 81 di 30.01.2018, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 9/I-II di 01.03.2018;

odü les mudaziuns fates dedò;

Odü le decret dl assessur di 11.08.2020, n. 13112 – armonisaziun dl plann dla

urbanistico comunale con relative norme di attuazione;

premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 151 del 02.07.2026 stata adottata la seguente proposta di modifica del piano paesaggistico e del piano urbanistico del Comune di San Martino in Badia:

- modifica da bosco in zona di verde agricolo di una superficie pari a 2.900 m² delle pp. ff. 26/1 e 26/4 C.C. San Martino in Badia, come da documentazione dell'Ing. Kofler Nadine, assunta al protocollo del Comune al n. 0005635 in data 24.04.2026;

accertato che la sopracitata deliberazione assieme alla proposta adottata è stata pubblicata, ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. n. 9/2018, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige, nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, per la durata di 30 giorni consecutivi, dal 08.07.2026 al 06.08.2026 e che durante questo periodo è stata presentata al Comune un'osservazione da parte della Federazione Ambientalisti Alto Adige, assunta al protocollo del Comune in data 06.08.2026 al n. 0010120;

visto il parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato – protocollo della seduta n. 28/26 del 03.09.2026, assunto al protocollo del Comune in data 04.09.2026 al n. 0010824, e vista la successiva comunicazione da parte dell'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale di data 15.09.2026, assunta al protocollo del Comune in data 16.09.2026 al n. 0011139:

La Commissione ha preso visione della deliberazione della Giunta comunale e dei documenti allegati, nonché dell'obiezione presentata, nella quale viene rilevata l'insufficienza della relazione ambientale, la mancanza di un'adeguata descrizione dello stato di fatto e di una documentazione fotografica idonea a rappresentare compiutamente le caratteristiche dell'area. Viene inoltre rilevata l'assenza di misure compensative atte a mitigare gli effetti negativi sulla biodiversità e sulla funzionalità ecologica del territorio.

Grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen;

vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 151 vom 02.07.2026 folgender Abänderungsantrag am Landschaftsplan und am Bauleitplan der Gemeinde St. Martin in Thurn angenommen wurde:

- Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet einer Fläche von insgesamt 2.900 m² der G.pp. 26/1 und 26/4 K.G. St. Martin in Thurn, laut Unterlagen der Ing. Kofler Nadine, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde unter Nr. 0005635 am 24.04.2026;

festgestellt, dass oben genannter Beschluss mit dem beschlossenen Programm- oder Planentwurf im Sinne von Art. 53, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz, sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter, veröffentlicht wurde, für 30 aufeinanderfolgende Tage vom 08.07.2026 bis zum 06.08.2026, und dass während dieses Zeitraumes bei dieser Gemeinde eine Stellungnahme des Dachverbandes für Natur- und Umweltschutz eingebracht worden ist, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 06.08.2026 unter Nr. 0010120;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide – Protokoll der Sitzung Nr. 28/26 vom 03.09.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 04.09.2026 unter Nr. 0010824, und das darauffolgende Schreiben des Amtes für Landschafts- und Gemeindeplanung vom 15.09.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 16.09.2026 unter Nr. 0011139:

Die Kommission hat den Beschluss des Gemeindeausschusses sowie die beiliegenden Unterlagen geprüft, ebenso den eingereichten Einwand, in dem auf die Unzulänglichkeit des Umweltberichts, das Fehlen einer angemessenen Beschreibung des Ist-Zustandes sowie einer geeigneten Fotodokumentation zur vollständigen Darstellung der Merkmale des betroffenen Gebietes hingewiesen wird. Weiters wird das Fehlen von Ausgleichsmaßnahmen beanstandet, die geeignet sind, die negativen Auswirkungen auf die Biodiversität und die ökologische

contrada y dl plann urbanistisch communal cun les revardēntes normes d'atuaziun;

premetü che cun deliberaziun dla Junta de Comun n. 151 di 02.07.2026 él gnü adoté la suandēnta proposta de mudaziun al plann dla contrada y al plann urbanistisch dl Comun de San Martin de Tor:

- mudaziun da bosch te zona de vërt agricol de na spersa de 2.900 m² dles pp.ter. 26/1 y 26/4 C.C. San Martin de Tor, aladô dla documentaziun dla Ing. Kofler Nadine, tuta sô tl protocol dl Comun sot al n. 0005635 ai 24.04.2026;

azerté che la deliberaziun dita dessura é gnüda publicada cun la proposta tuta sô, aladô dl art. 53, coma 2 dla L.P. n. 9/2018, sôn la tofla de Comun y tla rêi zivica dla Provinzia, sciöche ince sôn la plata internet dl Comun sot la sezium "Atualité" cun notificaziun atomatica ai aboná ales newsletter, por na dorada de 30 dis consecutifs dai 08.07.2026 al 06.08.2026 y che anter chësc tēmp él gnü dé jö al Comun öna na osservaziun da pert dla Lia Provinziela per defēder la Natura, tuta sô tl protocol de Comun ai 06.08.2026 al n. 0010120;

odü le arat dla Comisciun por la trasformaziun dla destinaziun d'anuzamēnt da bosch, pastöra y vërt alpin, vërt agricol o pre y pastöra da lēgns – protocol dla sentada n. 28/26 di 03.09.2026, tut sô tl protocol de Comun ai 04.09.2026 al n. 0010824, y odü la lētra menada dedô dal Ofize Planificaziun dla contrada y di commons di 15.09.2026, tuta sô tl protocol de Comun ai 16.09.2026 al n. 0011139:

La Comisciun á tut vijun dla deliberaziun dla Junta de comun y di documēnc injuntá, sciöche ince dla oposiziun presentada, te chëra ch'al vëgn alzé fora l'insufiziēnta dla relaziun ambiental, la mancanza de na descriziun adeguada dla situaziun de fat y de na documentaziun fotografica adadada por rapresenté completamēnter la carateristica dl raiun. Al vëgn ince alzé fora la mancanza de mosöres compensatives por smendri i efec negatifs sôn la biodiversité y la funzionalité ecologica dl teri-tore.

Funktionsfähigkeit des Gebietes zu mindern.

La commissione giunge alla seguente decisione a seguito di un'attenta valutazione:

La richiesta è stata valutata sulla base della documentazione presentata e dell'osservazione diretta dell'area interessata.

Come misura di compensazione la Commissione prescrive il mantenimento e l'inserimento nel piano paesaggistico della siepe esistente lungo la strada e tra le particelle fondiarie 26/1 e 28/7. Tale siepe dovrà essere integrata mediante la messa a dimora di arbusti autoctoni. La porzione di bosco esistente di circa 245 m² tra le particelle fondiarie 26/1 e 26/4 dovrà essere mantenuta e inserita nel piano paesaggistico come tale, al fine di garantire un'adeguata funzione ecologica e paesaggistica.

Tenuto conto delle prescrizioni sopracitate gli effetti derivanti dalla trasformazione sono valutati come sostenibili.

La Commissione si esprime per i motivi sopracitati a voti unanimi a favore dell'approvazione della trasformazione con le prescrizioni succitate e il relativo allegato grafico.

vista la legge provinciale Territorio e paesaggio n. 9/2018;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

A votazione per alzata di mano con 12 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astenuti su 12 consiglieri presenti e votanti

DELIBERA

1. di approvare la seguente modifica del piano paesaggistico e del piano urbanistico del Comune di San Martino in Badia:

- trasformazione da bosco in zona di verde agricolo di una superficie pari a 2.900 m² delle pp.ff. 26/1 e 26/4 in C.C. San Martino in Badia in località

Die Kommission gelangt nach sorgfältiger Bewertung zu folgender Entscheidung:

Der Antrag wurde auf Grundlage der vorgelegten Unterlagen sowie einer direkten Beobachtung des betroffenen Gebietes bewertet.

Als Ausgleichsmaßnahme schreibt die Kommission den Erhalt und die Eintragung der bestehenden Hecke entlang der Straße sowie zwischen den Grundparzellen 26/1 und 28/7 in den Landschaftsplan vor. Diese Hecke ist durch die Pflanzung heimischer Sträucher zu ergänzen. Der bestehende Wald von etwa 245 m² zwischen den Grundparzellen 26/1 und 26/4 ist zu erhalten und als solcher in den Landschaftsplan einzutragen, um eine angemessene ökologische und landschaftliche Funktion sicherzustellen.

Unter Berücksichtigung der oben angeführten Auflagen werden die Auswirkungen der beantragten Umwandlung als vertretbar bewertet.

Die Kommission spricht sich aus den oben genannten Gründen mit Stimmeneinhelligkeit für die Genehmigung der Umwidmung mit den genannten Auflagen und der diesbezüglichen graphischen Anlage aus.

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr. 9/2018;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 12 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 12 anwesende und abstimmende Gemeinderäte

BESCHLIESST

1. folgende Abänderung am Landschaftsplan und am Bauleitplan der Gemeinde St. Martin in Thurn zu genehmigen:

- Umwidmung von Wald in Landschaftsgebiet einer Fläche von insgesamt 2.900 m² der G.pp. 26/1 und 26/4 in K.G. St. Martin in Thurn in

Do na valutaziun menüda röia la comisciun a chësta deziun:

La domanda é gnüda valutada sön la basa dla documentaziun presentada y dla osservaziun direta dl raiun interessé.

Sciöche mosöra de compensaziun scri la Comisciun dant le mantignimënt y l'inserimënt tl plann dla contrada dla si esistënta dlungia strada y danter les parzeles de terac 26/1 y 28/7. Chësta si dess gni integrada cun senté brüscas autoctones. Le toch de bosch esistënt de zirca 245 m² danter les parzeles de terac 26/1 y 26/4 messará gni mantigni y inseri tl plann dla contrada sciöche bosch, por garanti na funziun ecologica y paesagistica adeguada.

Tl respet dles prescriziuns dites dessura, vëgn i efec che vëgn dala trasformaziun valutá sciöche sostignibli.

La Comisciun dá jö l'arat por i motifs dá dant dessura cun dötes les usc a öna por l'aprovaziun dla trasformaziun cun les prescriziuns nominades dessura y l'injunta grafica aladö.

Odü la lege provinziala Teritore y paesaje n. 9/2018;

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

Odü i arac aladö dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Cun 12 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 12 aconsiadus presënc y litënc, dades jö alzan sö la man

DELIBRËIEL

1. de aprové la suandënta mudaziun al plann dla contrada y al plann urbanistico dl Comun de San Martin de Tor

- trasformaziun da bosch te zona de vërt agricol de na spersa de 2.900 m² dles pp.ter. 26/1 y 26/4 tl C.C. San Martin de Tor tla localitë “Pradel”,

“Pradel”, come da documentazione dell’Ing. Kofler Nadine, assunta al protocollo del Comune al n. 0005635 in data 24.04.2026, e come da parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d’uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato espresso nella seduta n. 28/26 del 03.09.2026, indicato nelle premesse, che formano, anche se non materialmente allegate, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;

Örtlichkeit „Pradel“, laut Unterlagen der Ing. Kofler Nadine, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde unter Nr. 0005635 am 24.04.2026, und gemäß Gutachten der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide, erteilt in der Sitzung Nr. 28/26 vom 03.09.2026, welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden;

aladò dla documentaziun dla Ing. Kofler Nadine, tuta sö tl protocol dl Comun sot al n. 0005635 ai 24.04.2026, y sciöche da arat dla Commiscion por la trasformaziun dla destinaziun d’anuzamënt da bosch, pastöra y vërt alpin, vërt agricol o pre y pastöra da lëgns dé jö tla sentada n. 28/26 di 03.09.2026, che formëia pert essenziala y integrënta de chësta deliberaziun ince sce ares ne vëgn nia injuntades materialmënter;

2. questa modifica viene pienamente condivisa dal Consiglio comunale, anche per quanto riguarda le motivazioni / controdeduzioni indicate nella lettera della Federazione Ambientalisti Alto Adige di data 06.08.2026, assunta al protocollo del Comune in data 06.08.2026 al n. 0010120;
2. gegenständliche Änderung wird vom Gemeinderat der Gemeinde St. Martin in Thurn vollinhaltlich angenommen, auch hinsichtlich der Begründungen bzw. Gegenargumente, die im Schreiben des Dachverbands für Natur- und Umweltschutz vom 06.08.2026 angeführt sind, welches am 06.08.2026 unter der Nr. 0010120 in das Protokoll der Gemeinde aufgenommen wurde;
2. chësta mudaziun vëgn azetada de plëgn dal Consëi de Comun, ince por ci che reverda les motivaziuns / cuntradeduziuns dá dant tla lëtra dla Lia Provinziela per defënder la Natura di 06.08.2026, tuta sö tl protocol de Comun ai 06.08.2026 al n. 0010120;
3. di inoltrare immediatamente la presente deliberazione e la documentazione alla Ripartizione provinciale natura, paesaggio e sviluppo del territorio per l'approvazione definitiva;
3. vorliegenden Beschluss samt Unterlagen unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln zwecks endgültiger Genehmigung;
3. de mené atira chësta deliberaziun cun la documentaziun ala Repartiziun provinciala natöra, paesaje y svilup dl teritore por l'aproaziun definitiva.
4. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.
4. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss einreichen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta deliberaziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Präsident**

**La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin**

Geom. Felix Graffonara

Dr. Roberta Comploj


Felix Graffonara

02/10/2026 09:22:37 UTC+0200

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter